

Le flambeau

Points d'intérêt particulier

- ◇ Modification du panneau sur la campagne de bombardement – 3
- ◇ Amis absents – 4
- ◇ Trois ouvrages publiés par des Amis – 6

VOTRE ARGENT EN ACTION – L'ILTIS RESTAURÉ



L'Iltis restauré qui est exposé à la galerie LeBreton

Grâce à un don de 5 000 \$ fait par les AMCG, il a été possible de restaurer un véhicule Iltis, qui est maintenant exposé au Musée. Il s'agit d'une variante antichar TOW de ce véhicule léger polyvalent utilisé jusqu'à

tout récemment par les Forces canadiennes. On a notamment procédé à la restauration de la carrosserie et à la remise en état du schéma des couleurs et des marques extérieures. Le Musée négocie actuellement avec le MDN en vue d'obtenir un système d'arme TOW pour compléter l'exposition.

Le véhicule occupe maintenant une place de choix au centre de la galerie LeBreton, sous le CF-101B Voodoo.

PRESTIGIEUSE RÉCOMPENSE ATTRIBUÉE AUX AMCG

Les Amis du Musée canadien de la guerre ont été choisis comme organisation gagnante pour l'année 2007 dans la catégorie « Outstanding Philanthropic Group » (groupe philanthropique par excellence) de la filiale d'Ottawa de l'Association of Fundraising Professionals.

Cette prestigieuse récompense est accordée en fonction des antécédents établis d'une organisation en ce qui a trait aux dons de charité (argent, temps et

efforts). La catégorie indiquée figure parmi plusieurs autres qui permettent de reconnaître le travail de particuliers, de responsables de campagnes et de groupes, dans la région d'Ottawa et à l'échelle nationale.

Cette année, le solide dossier de réalisations continues des AMCG a justifié l'attribution de la récompense. L'engagement soutenu des Amis a été mentionné comme modèle de philanthropie. On a particulièrement souligné la collecte de 17 millions de

dollars pour le nouveau bâtiment du MCG, les dons continus d'importants montants pour financer les projets du MCG et la participation bénévole de nombreux membres des AMCG au fonctionnement quotidien du Musée.

Au nom des plus de 1 000 membres répartis dans l'ensemble du pays, le président, Angus Brown, a accepté la récompense lors d'un dîner de gala tenu au Musée de la guerre le 8 novembre dernier.

NOËL S'EN VIENT

Vous avez toujours de la difficulté à trouver des cadeaux appropriés pour les membres de votre famille et vos amis? Pourquoi ne pas régler le problème en les inscrivant comme membres des AMCG?

Vous trouverez une carte-cadeau dans le présent numéro du *Flambeau*. (Un reçu aux fins de l'impôt sera envoyé à tous les donateurs.)

Les Amis du Musée canadien de la guerre

1 place Vimy
Ottawa, ON K1A 0M8
Tél: 819.776-8618
Fax: 819.776-8623
www.friends-amis.org
courriel:
fcwm-amcg@magma.ca

Président d'honneur

Son Excellence la très honorable
Michaëlle Jean
C.C., C.M.M., C.O.M., C.D.
Gouverneure générale du Canada

Col l'honorable HNR Jackman, OC
L'honorable J James Kinley, CD

Directeur Honoraire

Gén (ret.) Ramsey Withers

Président

Col (ret.) A M Brown

Vice-Président

LGén (ret.) William Leach

Secrétaire

Howard Mansfield

Trésorier

Gordon Parker

Directeurs

Captf (ret.) Pat Barnhouse, Mike Bedford,
Dr Serge Bernier, BGén (ret.) Duane
Daly, Charles Gruchy, Marilyn Gurney,
Col (ret.) JW Holtzhauser (ancien
président), Jon Jennekens, Col (ret.)
Murray Johnston, Col (ret.) AD
McQuarrie, Mark O'Neill, Violet Parker,
Dr Victor Rabinovitch, LCol (ret.) AJK
Rasmussen, William H Smith, M 1
Edward Storey, et Marie-Josée Tremblay

BULLETIN

(ISSN 1207-7690)

Rédacteur : Bob Margeson

Mise en page : Bob Margeson

Photographe : Hellmut Schade

Envois : Pamela Brunt, Tina Creber,
Helen Ott, Huguette Thériault, Joan
Voller, Pixie Vradenburg

Version française : Soutien à la
traduction par la DHP du MDN

*This newsletter is also available in
English.*

Message du Président Angus Brown

Nous voici rendus à la moitié de l'année financière et c'est un bon moment pour vous dire ce que nous avons accompli et ce que nous allons faire avec votre argent.

Dernièrement, le personnel du Musée a dressé une liste de projets qu'il aimerait réaliser et pour lesquels il a besoin de financement. J'en ai informé le Conseil d'administration en octobre, en mentionnant que nous planifions d'accorder au cours de la présente année financière une somme de 80 000 \$ reçue en dons.

Nous avons déjà alloué 5 000 \$ aux Prix en histoire Gunter et attribué au Centre de recherche sur l'histoire militaire (CRHM) environ 3 000 \$ en subventions, notamment en dons dans le cadre de la populaire et fructueuse campagne Adoptez un livre. Nous avons dépensé près de 2 000 \$ pour des activités spéciales, principalement une exposition pour le Jour de la crête de Vimy, en avril, au Musée, qui a été bien accueillie.

Dans les six prochains mois, nous prévoyons d'autres dépenses pour des activités très intéressantes. Le CRHM a récemment reçu du matériel d'archive, principalement sur l'UNFICYP, de la part du Bgén Clay Beattie, lui-même un membre des AMCG. Or, étant donné le manque de personnel, il n'y a personne pour cataloguer cette précieuse collection. Les Amis subventionneront donc l'embauchage de deux personnes, un archiviste et un catalogueur, pour effectuer le travail pendant 14 semaines. Par ailleurs, les images d'archives comprennent 76 collections de négatifs en nitrate de cellulose, soit environ 3 600 en tout, allant des années 1900 à 1950. Dans ce cas aussi, il est essentiel d'assurer un catalogage et une préservation appropriés pour protéger les collections. Par conséquent, nous

paierons jusqu'à 15 semaines de main-d'œuvre pour que ce travail soit effectué.

Il y a quelques années, le drapeau régimentaire du Hemmingford Loyal Volunteers a été donné au MCG par la Société Historique de la Vallée de la Châteauguay. Le drapeau de soie, brodé à l'origine par les dames d'Hemmingford en 1839, doit faire l'objet d'une conservation, et les AMCG subventionneront les travaux nécessaires jusqu'à concurrence d'une somme de 20 000 \$.

Il y a 10 ans, les AMCG ont financé l'achat d'une fourgonnette d'alimentation Fordson utilisée au Royaume-Uni au cours de la Seconde Guerre mondiale pour fournir le thé et d'autres rafraîchissements aux personnes qui combattaient la guerre-éclair (le Blitz) sur le front intérieur. Comme il est temps de remettre la fourgonnette en état aux fins d'exposition, nous allouerons 15 000 \$ à ce projet.

Nous continuerons en outre de contribuer aux acquisitions et au Fonds d'acquisition national qui vise à fournir des fonds pour l'achat d'artéfacts qui sont vendus sur le marché de temps à autre.

Ce sont là toutes des tâches que le budget du Musée ne pourrait normalement pas couvrir. Chaque dépense a été soigneusement envisagée et placée par ordre de priorité par les gestionnaires de la collection du MCG, puis discutée avec le directeur du Musée et le Conseil d'administration des AMCG afin de valider le besoin dans chaque cas.

Dans tous les secteurs cités, les travaux ont été entrepris ou ils le seront bientôt. Ne manquez pas les prochains numéros du *Flambeau* pour obtenir tous les détails sur ces projets.

ÊTES-VOUS AU COURANT?

Les lecteurs du *Flambeau* tirent profit de la couverture plus exhaustive que nous faisons maintenant des événements et activités à venir du MCG. Saviez-vous que les AMCG envoient aussi des avis électroniques concernant ces activités? Nous annonçons les programmes du MCG, comme le Club de lecture, la série de

conférences Enrichir vos connaissances, ainsi que divers concerts et pièces de théâtre qui se tiennent au Musée. Si vous désirez être avisé par courriel des activités futures du MCG, veuillez nous faire parvenir votre demande à l'adresse fcwm-amcg@magma.ca

MODIFICATION DU PANNEAU SUR LA CAMPAGNE DE BOMBARDEMENT

Comme l'ont signalé les médias récemment, le Musée de la guerre va remplacer, dans la galerie trois, le panneau contesté « Une controverse qui persiste », qui fait partie de l'exposition sur la campagne de bombardement de la Seconde Guerre mondiale. La question étant sur le point d'être réglée, *Le flambeau* a discuté de la situation avec le président des AMCG, Angus Brown.

Q : Le nouveau libellé va-t-il permettre de rectifier la situation?

R : Je l'espère. D'une façon générale, c'est un bon compromis. Mais, comme tous les compromis, il sera critiqué par certains comme allant trop loin et par d'autres, comme n'allant pas assez loin. Je crois que la voix de la raison a prévalu et qu'il est maintenant temps de s'apaiser et d'aller de l'avant. À mon avis, le nouveau panneau satisfera la grande majorité des gens et permettra de reconnaître à la fois les faits historiques ainsi que le sacrifice consenti et les efforts déployés par les aviateurs de l'époque. Personne ne ressort vainqueur de cette controverse, et quiconque estime avoir remporté une victoire à ce sujet est complètement dans l'erreur.

Q : Jusqu'à maintenant, les AMCG ne se sont pas prononcés sur la question. Pourquoi pas?

R : Il n'est pas nécessaire que je décrive la situation qui s'est produite. La couverture médiatique à ce sujet a été suffisamment importante. Le Comité exécutif a discuté de la question au tout début de la controverse, soit il y a plus d'un an. Chez les membres des AMCG, les opinions étaient partagées et reflétaient probablement les perceptions des Canadiens en général. Certains membres appuyaient dans une certaine mesure les groupes de lobbyisme des anciens combattants. D'autres étaient d'avis que le libellé du panneau original était adéquat. Enfin, beaucoup d'autres avaient une opinion mitigée, et il n'existait pas de consensus clair parmi nous.

Les AMCG ont comme mission d'appuyer le Musée canadien de la guerre. D'une part, le fait d'adopter une position publique diamétralement opposée à celle du Musée aurait été contraire à notre

mandat. D'autre part, il est à noter que nous n'avons pas non plus pris position publiquement en faveur du Musée. Cela a indiqué que certains de nos membres appuyaient les changements.

Dès le départ, il a été déterminé que cette question pourrait générer de la publicité et des émotions négatives. Notre travail consiste en grande partie à recueillir des fonds et à inciter des gens à consacrer du temps et des efforts au Musée. Or, le fait de nous impliquer étroitement d'un côté ou de l'autre aurait fort probablement entravé ce travail.

En fait, au tout début de la controverse, tant mon prédécesseur que moi-même avons offert de travailler en coulisse afin de faciliter la communication et l'atteinte d'un compromis parmi les protagonistes. Malheureusement, les événements se sont précipités et cela n'a pas été possible.

Q : Quelles répercussions cette controverse a-t-elle eues sur les AMCG?

R : Sur environ 1 000 membres, nous avons reçu quelque 30 avis écrits de désaccord, dont certains par suite d'un questionnaire que nous avons envoyé dans le cadre d'une campagne visant à inciter les membres à renouveler leur adhésion. Il est probable que d'autres membres nous ont simplement délaissés silencieusement. Fait intéressant, nous avons aussi reçu des critiques écrites au sujet de la décision du Musée d'apporter des changements. Bien sûr, beaucoup d'opinions ont aussi été exprimées verbalement de toute part. Nous espérons maintenant souligner à certains de ces membres que la controverse est réglée et nous souhaitons les inviter à se joindre à nous de nouveau. Inévitablement, nous ne pouvons pas plaire à tous.

Q : Quelle incidence cette controverse aura-t-elle sur le Musée?

R : J'espère qu'elle sera minimale. Cependant, nous devons être réalistes. Cette controverse a causé du tort tant à la réputation du Musée qu'à l'envergure de certains des groupes d'anciens combattants. En effet, certains anciens combattants se méfient de ce qu'ils

appellent l'histoire et les historiens « révisionnistes », au Musée et ailleurs. Le Musée est accusé, en particulier par certains membres de la collectivité universitaire, d'avoir « cédé » à un groupe d'intérêt spécial. D'autres ont critiqué les groupes d'anciens combattants impliqués pour leur approche et pour avoir porté la question devant le Comité du Sénat et l'avoir ainsi politisée. Le grand public est, au mieux, perplexe. Au pire, il est déçu ou il désapprouve l'idée que les anciens combattants, les universitaires et le musée d'histoire national du Canada soient en désaccord d'une façon si publique. À tout le moins, il subsistera certains doutes dans l'esprit du public au sujet du Musée et de ses expositions.

Q : Que vont faire les AMCG maintenant?

R : Nous continuerons de faire tout notre possible pour appuyer le Musée. Nous lui fournirons des encouragements et défendrons ses intérêts dans les cas où cela est possible, non seulement en vue de favoriser le rétablissement de relations normales entre toutes les parties intéressées, mais aussi pour rehausser la réputation du Musée. J'espère que nous pourrions attirer l'attention d'un plus vaste public sur l'excellence du MCG et l'inciter à participer à la vie du Musée. Par exemple, comme l'avait suggéré Jack Granatstein, nous avons demandé une importante subvention de charité à une fondation nationale afin de financer les conférences universitaires au Musée l'an prochain. Au moyen de nos propres ressources, nous prévoyons financer aussi un certain nombre d'autres initiatives qui contribueront toutes à montrer que le Musée canadien de la guerre est une splendide institution de calibre mondial.

Toutefois, nous ne pouvons pas y parvenir seuls. Les autres intervenants doivent reconnaître qu'ils ont aussi la responsabilité de travailler avec ardeur pour dissiper le nuage qui est passé au-dessus du MCG. Je suis convaincu qu'ils le feront, comme cela a été le cas par le passé.

AMIS ABSENTS

Fred Pollak

Par Howard Mansfield

Le Major (retraité) Fred A. Pollak est décédé à Ottawa le 16 octobre, à l'âge de 88 ans.

Né en Tchécoslovaquie, Fred arrive au Canada en 1939 et s'enrôle dans l'Armée canadienne en août 1941 en tant qu'analyste du renseignement sur les transmissions et il est commissionné au sein du Service canadien des renseignements, dans la section de télégraphie sans fil spéciale du 2^e Corps canadien. Comme il parle couramment allemand, il est affecté en Normandie, comme intercepteur et interrogateur des prisonniers de guerre. Au cours de sa carrière d'après-guerre au sein du Royal Canadian Dragoons, il est notamment affecté pendant deux ans auprès de l'Armée britannique, à Berlin, et pendant un an en Indochine. Après avoir pris sa retraite des Forces, il continue de travailler en tant que civil comme analyste du renseignement à la Direction – Renseignement et sécurité, au Quartier général de la Défense nationale.

Fred Pollak souscrit à l'organisation des AMCG en 1986. Il fait partie de l'un des premiers groupes de guides formés en 1991 et il devient une figure familière du 330 Sussex et de la Maison Vimy au fil des ans. Malgré ses ennuis de santé,

Fred continue de remplir ses fonctions d'interprète bénévole dans la galerie de la Seconde Guerre mondiale. Jusqu'à tout récemment, en se déplaçant au moyen d'un scooter électrique, il se postait encore près de l'appareil de cryptage et de décryptage Enigma et enchantait les visiteurs avec ses nombreuses histoires relatant des exploits de décodage en temps de guerre.

Grâce à son expérience unique de service en temps de guerre et au cours de l'après-guerre, Fred ajoutait une dimension personnelle aux artefacts historiques exposés au Musée, tâche qu'il exécutait avec humour, en mettant à profit ses connaissances approfondies du sujet. Les AMCG et le Musée de la guerre ont perdu un bon camarade fidèle. Nous offrons nos plus sincères condoléances à Ann et à sa famille.

Bruce Brittain

Par Murray Johnston

Les membres de longue date des AMCG seront tristes d'apprendre le décès de Bruce Brittain. Il s'est éteint paisiblement le 26 septembre dernier, à l'âge de 86 ans. Ce militaire, qui a été décoré, a piloté des bombardiers Halifax au cours de la dernière partie de la guerre. Lorsque son appareil a été

abattu en mars 1945, il a été fait prisonnier de guerre.

Bruce n'a jamais oublié ses camarades ni ses expériences de guerre. Après celle-ci, il consacre sa vie au soutien des anciens combattants et de leurs initiatives. Sur le plan professionnel, il exerce les fonctions de sous-ministre d'Anciens Combattants Canada de 1975 à 1985. En tant que bénévole, il devient directeur de la RCAF Prisoners of War Association. Lorsque l'appel est lancé pour la création des Amis du Musée canadien de la guerre, il y répond.

Il devient l'un des premiers directeurs des AMCG et, de 1990 à 1991, il en devient le troisième président.

En 1991, lorsque le gouvernement met sur pied le Groupe de travail sur les collections des musées d'histoire militaire au Canada, il en est nommé membre. Il doit donc démissionner de son poste de président des AMCG. Mais son intérêt pour l'organisation demeure et il reste toujours disposé à fournir des conseils judicieux et opportuns.

Il a bien servi son pays. Adieu, cher ami. Nous te remercions pour ce que tu as fait pour ton pays et tes amis. Nous transmettons nos sincères condoléances à Cathy et à sa famille.

BOB METCALFE ET LE BILLET DE 10 DOLLARS

Howard Mansfield

Lorsque l'émission d'un nouveau billet de 10 dollars a été proposée pour souligner l'Année de l'ancien combattant, on a tout naturellement inclus sur le nouveau modèle le Monument commémoratif de guerre du Canada et un ancien combattant.

Selon la famille de l'intéressé, cet ancien combattant était Bob Metcalfe, un membre de longue date des Amis du Musée canadien de la guerre. En l'an 2000, Bob, également membre à vie de la Légion royale canadienne, est invité par téléphone à se rendre au Monument commémoratif avec blazer et médailles pour une séance de photo. La photo prise ce jour-là a par la suite été utilisée au verso du nouveau billet de 10 dollars. Bien qu'il n'ait pas été officiellement avisé que sa photo

figurerait sur le billet, sa famille se rappelle qu'on a demandé à Bob de s'engager par serment écrit à ne pas autographier de billet ni à tirer profit de quelque façon que ce soit de cette photo.

En plus de sa longue association avec la Légion, Bob devient membre des AMCG en 1987. Ce bénévole actif et bien connu au 300, promenade Sussex participe à de nombreuses activités et offre des visites guidées pendant de nombreuses années. Ses mémoires, intitulés *No Time for Dreams*, sont publiés par General Store Publishing House en 1998 et l'histoire de son(ses) mariage(s) avec Helen est relatée dans l'ouvrage *Canadian War Grooms*, récemment publié par la même maison d'édition.

Comme le billet est toujours en circulation, chaque fois que nous sortons de notre portefeuille cet hommage concret et durable à l'endroit des anciens combattants, nous pouvons nous arrêter un moment pour nous souvenir non seulement de Bob Metcalfe, mais aussi de tous les autres à qui nous devons tant.



L'ENTREPRISE D'UN ANCIEN SOLDAT DEVIENT LA PREMIÈRE À FAIRE PARTIE DES AMCG

La nouvelle entreprise d'un soldat qui a récemment pris sa retraite a l'honneur d'être la première à être devenue membre des Amis du Musée canadien de la guerre.

SupplementSource.ca est une entreprise de compléments alimentaires naturels que Daryl Ballentyne a mis sur pied dans le cadre de sa nouvelle carrière civile. Daryl a pris sa retraite des Forces canadiennes en avril dernier après 15 ans dans l'infanterie (RCR) et 5 autres années comme spécialiste de la géomatique au sein du Génie militaire canadien.

L'entreprise vend toute une gamme de produits alimentaires naturels ainsi que des articles complémentaires.

Essentiellement, SupplementSource est une entreprise établie sur le Web qui expédie ses produits partout dans le monde. Il existe aussi un magasin connexe qui a pignon sur rue à Woodstock (Ont.).

Bien que Daryl soit maintenant un homme d'affaires civil, il n'a pas oublié ses racines militaires. En effet, 50 p. 100 ou plus de ses affaires sont conclues avec des membres des forces armées et des forces policières. SupplementSource.ca expédie des commandes dans le monde entier, en particulier aux militaires des Forces canadiennes et des Forces américaines qui participent à des déploiements.

Daryl entretient d'autres liens avec les

forces armées. SupplementSource.ca et lui appuient avec enthousiasme les œuvres de charité militaires, en particulier le Fonds pour les soldats blessés qui aide à fournir des douceurs aux soldats évacués dans des hôpitaux militaires en Allemagne.

On trouvera une liste de la gamme complète des produits ainsi que les directives pour passer une commande sur le site Web de l'entreprise, à l'adresse www.SupplementSource.ca. Le site offre aussi divers conseils concernant l'entraînement ainsi que des suggestions de régimes à l'intention des culturistes.

OFFRE SPÉCIALE DE LIVRE À L'INTENTION DES AMIS

Juste à temps pour Noël, les AMCG ont pris des arrangements avec Penguin Group pour la distribution, à prix réduit, d'un nouveau livre de Tim Cook, intitulé *At The Sharp End*.

At The Sharp End est le premier de deux volumes décrivant les opérations de l'Armée canadienne au cours de la Grande Guerre. Aucun ouvrage aussi complet n'a été rédigé depuis la publication, en 1964, de l'histoire officielle du Corps expéditionnaire canadien, de Nicholson.

Historien primé du MCG, Tim est l'auteur de *Clio's Warriors* et de *No Place*

To Run.

Le livre se vend habituellement 40 \$ plus TPS en librairie, mais pourra être obtenu auprès des AMCG au coût de 30 \$, TPS incluse. L'auteur signera chaque livre vendu par les AMCG. L'expédition, s'il y a lieu, sera en sus.

Les commandes sont présentement acceptées et les livres seront expédiés dès que possible par l'éditeur et certainement à temps pour Noël. Si vous êtes à Ottawa, vous pouvez éviter les frais d'expédition en venant chercher votre exemplaire au bureau des AMCG.

Pour obtenir de plus amples

renseignements sur le livre, visitez le site Web du Penguin Group, à l'adresse suivante :

<http://www.canadaandthegreatwar.com/>

Pour commander, envoyez un courriel au bureau des AMCG (fcwm-amcg2@magma.ca) ou composez le 819-776-8618. Dès réception du paiement en argent comptant, par chèque ou par mandat-poste, le livre vous sera expédié.

N'oubliez pas d'explorer le site Web des AMCG pour trouver d'autres offres intéressantes concernant des livres usagés ou neufs.

PROLONGATION DE L'EXPOSITION SUR L'AFGHANISTAN

L'exposition temporaire du MCG intitulée *Afghanistan – Chroniques d'une guerre* sera prolongée jusqu'au printemps 2008 au lieu de se terminer à la date prévue, soit le 6 janvier. La nouvelle date de fermeture n'a pas encore été annoncée, mais on s'attend à ce que l'exposition dure à peu près jusqu'en mai 2008.

Ce changement survient dans le cadre d'un examen général de mi-année des expositions tant au Musée canadien des civilisations qu'au Musée canadien de la guerre. L'exposition temporaire intitulée *Batailles décisives* sera annulée dans un avenir prévisible. Dans cette exposition

itinérante, on présentait des dioramas avec soldats miniatures pour mettre en lumière les batailles de Waterloo et de Gettysburg.

L'exposition sur l'Afghanistan connaît une grande popularité. En effet, plus de 125 000 personnes l'ont vue depuis son ouverture en février 2007. Un certain nombre de visites et activités spéciales ont été effectuées en parallèle de l'exposition.

Aucun autre changement aux expositions n'a été annoncé jusqu'à maintenant. Reportez-vous à la page 7 pour obtenir la liste complète des activités à venir.

Rabais pour les membres des AMCG

N'oubliez pas que les membres des AMCG bénéficient d'un rabais de 10 p. 100 aux endroits suivants :

La boutique du MCG
CD Archive Books Canada

Nous nous efforçons d'obtenir d'autres rabais ailleurs. De plus amples détails seront fournis dès que possible.

OUVRAGES PUBLIÉS PAR DES AMIS

Panzer Gunner: From My Native Canada to the German Ostfront and Back, par Bruno Friesen.

Il existe peu de mémoires au sujet des équipages de Panzer allemands qui portent sur les 12 derniers mois cruciaux de la guerre sur le front est, en 1944-1945. En mars 1939, Bruno et son frère Oscar se trouvent sur un navire à destination de Bremerhaven, en Allemagne. Bruno parle à peine allemand et n'est jamais allé en Allemagne. Néanmoins, son père estime qu'une vie meilleure les attend au Troisième Reich. Inutile de dire que Bruno se trouve pris dans la Seconde Guerre mondiale et, en 1942, il est enrôlé dans la Wehrmacht. L'auteur décrit en détail son histoire familiale et la façon dont, en raison de circonstances exceptionnelles, il est devenu un soldat allemand d'origine canadienne. La majeure partie du livre est un compte rendu détaillé de l'entraînement de l'auteur et de son service subséquent au sein du 25^e Régiment de Panzers, qui faisait partie de la 7^e Division de Panzers.

Couverture rigide, 264 pages, publié par Helion and Company, octobre 2007. 49,95 \$US

An Ageless Company: My Time in the Canadian Infantry, par John A. Robertson

Ce livre raconte ce qui se passait dans l'infanterie canadienne dans la seconde moitié du XX^e siècle. L'auteur est un homme qui a passé la première moitié de son service militaire comme « militaire du rang » et la deuxième, comme officier. Un homme que le

gouvernement du Canada a forcé à renoncer à toute une vie consacrée à un régiment particulier pour aller servir dans un autre. Le livre montre aussi les répercussions de l'affaiblissement des Forces canadiennes sur leurs membres. Toute personne qui s'intéresse à la lecture d'un compte rendu non universitaire sur la vie dans l'infanterie canadienne entre les années 50 et 70 devrait se procurer cet ouvrage.

Dans ce livre, vous acquerrez des connaissances sur les éléments suivants :

- Les activités au sein d'un bataillon au Canada et en Allemagne
- Ce que signifiait être une DI au Royal Military College of Canada
- Le maintien de la paix à Chypre
- Devenir un officier sorti du rang
- Être un officier d'infanterie subalterne d'âge moyen
- Travailler à l'École des armes de combat du Canada
- La gestion de carrières au QGDN
-

315 pages; livre à couverture souple; n^o de catalogue 06-0197; ISBN 1-4120-8442-3; 22,57 \$US, 25,95 \$CAN.

Invasion Diaries, par Fred Turnbull

Invasion Diaries est un document narratif au style vivant portant sur quatre invasions au cours de la Seconde Guerre mondiale : en Sicile, en Normandie, dans le Sud de la France et en Grèce. Cet ouvrage est la création unique en son genre d'un

homme dont la formation d'historien s'allie à une compréhension et une expérience de marin. Il parvient à combiner la fraîcheur de ton d'un jeune garçon qui voit les choses pour la première fois, avec les théories de stratèges. Son œuvre tardive fournit une perspective tout à fait particulière.

La flottille entière de bâtiments d'assaut de débarquement à laquelle Fred appartient est anéantie sur les plages de Normandie, et le navire-mère est déformé par une mine en Grèce lors de son dernier débarquement. Tandis que l'armée allemande bat en retraite, le détachement précurseur dont Fred fait partie débarque en Grèce où, pendant trois jours, les marins sont adulés par la population et accueillis à bras ouverts par les maires de diverses localités. Mais, une semaine plus tard, la Grèce est entraînée dans une guerre civile. Les rues où Fred a été fêté avec force vin, nourriture et baisers deviennent des zones de combat, et il est désormais impossible de distinguer les ennemis des amis.

Le livre sera en vente au coût de 14,95 \$ aux endroits suivants :

- Veterans Publications
- Fred Turnbull : 613-836-1787
- Shoppers DrugMart (Stittsville)
- Brown's Independent Grocery (Stittsville)
- Librairie du Musée canadien de la guerre (Ottawa)
- Certaines succursales de Chapters dans la région d'Ottawa
- Association navale Ottawa-Hull (Ottawa)

NOUVEAUX AMIS

Nous souhaitons la bienvenue aux personnes qui sont devenues membres des AMCG entre le 27 juin et le 30 septembre 2007. Ce sont :

Mr John H.B. Anderson
Maj (Ret'd) Michael Charrier
Mr Donald G. Grant
M Denis Guertin
Mrs Lola Heaven
Mr Robert Mustard
Capt (N)(Ret'd) William Reed

Mr Ted Ronberg
Mr Peter Ward
Mr David G. Woodard
Carson-Pfafflin Family Founda-
tion

Groupe d'Amis

Canadian Association of Veter-
ans of U.N. Peacekeeping
(Ottawa Chapter)
Royal Military Colleges Club
(Ottawa Branch)

NOUVEAU CODE POSTAL

Veillez noter que le
code postal du bureau
des AMCG est
maintenant
K1A 0M8

ACTIVITÉS À VENIR

DATE	ACTIVITÉ
6 décembre	CONFÉRENCE. <i>L'Afghanistan : Une transition menacée</i> . M. Barnett Rubin (Ph.D.). 19 h, au théâtre Barney-Danson
24 janvier	CLUB DE LECTURE DU MCG. Liane Faulder, en compagnie de Paul Franklin. <i>The Long Walk Home</i> . Le voyage de retour de l'Afghanistan de Paul Franklin. Atelier B, 19 h. Vin et fromage. 5 \$ pour les membres, 10 \$ pour les autres personnes.
24 février	VISITES GUIDÉES. Afghanistan. Faites l'expérience d'une visite détaillée d'une heure de l'exposition spéciale, en compagnie d'experts du MCG. Visite en anglais : 13 h, visite en français : 15 h.
9 avril	Programme spécial pour le Jour de la crête de Vimy (AMCG et MCG).



Mark O'Neill a été nommé directeur par intérim du Musée canadien de la guerre en juin 2007. Il est également vice-président des Affaires publiques et Édition ainsi que secrétaire général et directeur de la planification stratégique à la Société du Musée canadien des civilisations.



Son Altesse royale le prince Edward salue des membres des AMCG au cours de sa visite au MCG le 11 octobre 2007. Il serre la main de Connie Mooney. À l'arrière-plan, de gauche à droite, on voit John Bradley et Jazz Haley. Photo : Steven Darby. CMCC/SMCC.

RAPPEL CONCERNANT CENTRAIDE

N'oubliez pas que vous pouvez indiquer **Les Amis du Musée canadien de la guerre** comme étant votre organisme de charité privilégié, lorsque vous faites un don à la Campagne Centraide de cette année. Si vous recevez un formulaire de don de Centraide de la part de votre employeur, vous pouvez mentionner « Les Amis du Musée canadien de la guerre » directement sur celui-ci. Si vous ne recevez pas de formulaire de don annuel, vous pouvez communiquer avec

les responsables locaux de Centraide pour savoir comment faire un don aux AMCG par l'intermédiaire de leur campagne. (<http://UNITED.ww1.unitedway.ca/sites/PortalFR/find.aspx>)

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec moi à l'adresse mike.bedford.1@gmail.com
Merci de l'appui soutenu que vous fournissez aux AMCG.

Mike Bedford
Président, Comité des services aux membres, AMCG

RENOUVELLEMENT ANNUEL

On rappelle à tous les membres des AMCG que l'année d'inscription suit l'année civile.

Le fait de renouveler votre inscription en temps opportun nous aide dans nos entreprises à l'appui du Musée canadien de la guerre.

DONS

Nous sommes reconnaissants des dons suivants faits aux Amis durant la période du 27 juin 2007 au 30 septembre 2007. Grâce à votre soutien financier, les Amis continuent d'aider le Musée canadien de la guerre au moyen de programmes d'acquisition, de recherche, de conservation et de restauration d'objets anciens et d'art de guerre, de l'organisation d'événements spéciaux (tels que le Jour de la bataille de la crête à la mémoire de Vimy) ainsi que de la publication du bulletin.

DONS À LA MÉMOIRE DE

Patricia L. Farrell, à la mémoire de Renfrew Mather
Dr J.L. Granatstein, à la mémoire du Dr

Robert MacMillan, RCN, WW2
Vera Hanley, à la mémoire de son défunt mari, F/O L. Robinson Hanley

Joel A. Pinsky, à la mémoire de Sydney Shulemson, D.S.O., D.F.C.

OCCASIONS SPÉCIALES

Dr JL Granatstein, en reconnaissance des services fournis par Joe Geurts au Musée canadien de la guerre..

DONS

LCol William R. Aikman	Mr David A. Evans	Mr John W. Marchant	Dr Victor Rabinovitch	
Col Ian D. Barnes	Col André D. Gauthier	Mr Donald B. McConachie	Mr Bradley Ralph	Mr Karel D. Vanderbeek
BGen Clayton E. Beattie	Mr Thomas H. Good	Col William K. Megill	MGen Robert Ringma	Mr William P. Vradenburg
Dr Serge G.J.A. Bernier	Mrs Claire M. Gordon	M Nelson Mercier	Mr Terry Rogers	
Mrs Lorna E. Bethell	Mr John W. Grainger	Mr Jeff M. Mierins	Mrs Beverley A. Rorke	Mr Peter Ward
Mr and Mrs Gerald R. Bowen	Mr Donald G. Grant	Mrs Connie M. Mooney	Mr Robert G. Rutledge	Mrs Pam Went
Mr and Mrs Jacob Bulten	Cdr Anthony Griffin			Ms Mina I.S. Williams-Downing
BGen Ronald B. Button		Mrs Lorna M. Oddy	Capt (N) D.R. Saxon, DSC, CD	
	BGen James I. Hanson	Mr David C. Owen	S/L Harvey G. Schaan	Mr William H. Young
Col Jacques Castonguay	Mr Ray H. Healey		Mr Peter Sidey	BGen W.A. Douglas Yuill
Mr John H.E. Colby	Mr Donald G. Hook	Mr and Mrs P.K. Pal	Lt Col. Harriet J. Sloan	
Hon LCol Francis M. Corbett	Mme Lise Julien-O'Brien	LCol Michael J. Paré		Canadian Association of Veterans in United Nations Peacekeeping, Ottawa Chapter
Mr Dale T. Corey	Dr Harry W. Keenan	Lt (N) James A. Parker	F/L Lester G. Taylor	
		Mr Gordon Parker	Mrs M. Jean Tickner	
Mr Ted Dobbie	Col George L. Logan	Mr Leslie Peate	W/C Arthur H. Tinker	
Major Patrick A. Donnelly		RAdm H.T. Porter	Mr Eric Tipping	
	Mrs Marion E. MacKinnon	Mr Wilfred J Pound	F/O Michael W. Townsend	
	LCol Sandy A. Mactaggart	Dr W.F. Prendergast	Mr Robert G. Tucker	

GRUPE D'AMIS DU MCG

Clan McPhee, Canada	Black Watch Assn, Pacific Coast Branch	Royal Canadian Legion Branch 238 (SK)
C.A.V.U.N.P. (Ottawa Chapter)	Royal Canadian Legion Branch 055 (ON)	Royal Military Colleges Club, Ottawa Branch
National Capital Unit, Korea Veterans' Association of Canada	Royal Canadian Legion Branch 068 (ON)	
RCOC Association	Royal Canadian Legion Branch 138 (SK)	

SOCIÉTÉS MEMBRES DES AMCG

Les entreprises croient en ce que nous membres des AMCG faisons et souhaitent nous jouent un rôle important fournir de l'aide dans le succès de supplémentaire en l'organisation. assurant un niveau En effet, ces entreprises supérieur de soutien.

